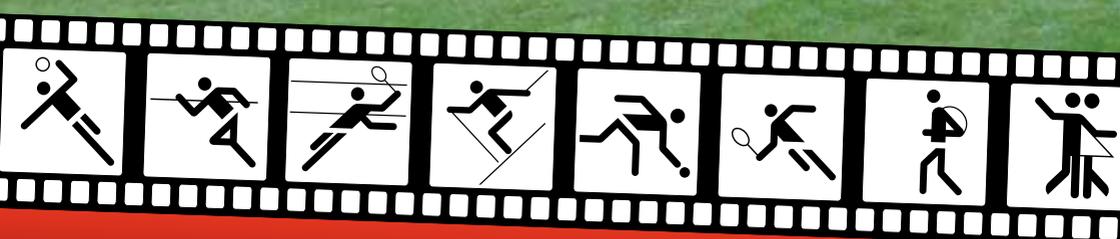
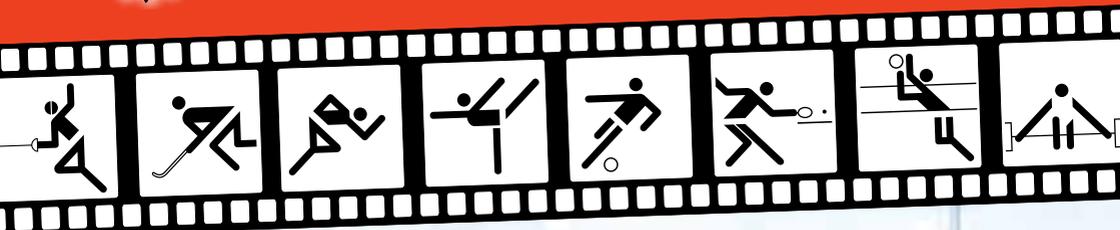


92. Jahrgang - Nr. 10 - Oktober 2014



# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern





# Kreative Lebensräume.



Damit das Mögliche entsteht,  
muss immer wieder das  
Unmögliche versucht werden.

(Hermann Hesse)

Wir erfüllen Ihren persönlichen Wohnraum mit besonderer Leidenschaft für die kleinen Details. Perfekte Handwerkskunst kombiniert mit hochwertigen Materialien verbunden mit Tradition und Innovation. Wir schaffen großzügige Raumgestaltung maßgeschneidert nach Ihren Wünschen – vom Wohnkonzept bis zur schlüsselfertigen Übergabe.

-  **Handelswerker**
-  **Wohnraumwerker**
-  **Wohndetailwerker**
-  **Sanierungswerker**
-  **Wohnhandwerker**
-  **Steinputzwerker**
-  **Feuer & Holz**

**TROMSDORF**  
Kreative Lebensräume.

Ausstellungs-Adresse  
Mainzer Straße 118  
67657 Kaiserslautern  
Telefon 0631/34136-0  
www.tromsdorf.de

Lager-Adresse  
Mainzer Straße 128 A  
67657 Kaiserslautern  
Lieferanten melden sich bitte vorab an  
unser Telefon 0631/34136-0

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr.: 9:00 - 12:00 und 13:00 - 19:00 Uhr  
Donnerstag: 9:00 - 12:00 und 13:00 - 19:00 Uhr  
Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr  
Sonntag: Ausstellung geschlossen

*Ihr Präsidium*

**Titelbild: Auch die Handballer demonstrierten ihr Können anlässlich des „Buchenloch-Festes 2014“**

## Buchenloch-Fest 2014 . . .

Wieder herrschten beste Bedingungen für Sport wie für Vergnügen: Die Sonne strahlte übers Buchenloch, nur ab und an flatterten die Luftballons in den Vereinsfarben rot und weiß in stärkerem Windhauch.

Pünktlich um 12.30 Uhr eröffnete unsere Präsidentin Beate Kimmel gemeinsam mit unserem Hauptsponsor Dieter Buchholz vom in Bexbach ansässigen Buchholz-Fachinformationsdienst und Markus Rödler von der Betriebskrankenkasse BKK Pfaff, die das Fest großzügig unterstützte, das „Buchenloch-Fest 2014“ und begrüßte alle Anwesenden.

In ihrer Begrüßung nutzte Beate Kimmel die Gelegenheit, um allen Sponsoren danke zu sagen. Diese unterstützen die sportliche Nachwuchsarbeit des Vereins und das ehrenamtliche Wirken der gesamten Turn- und Sportgemeinde schließlich seit Jahren in vorbildlicher Weise.

Zum zweiten Mal standen auf mehreren Plätzen unserer wunderschönen Sportanlage Spiel und Spaß für alle Beteiligten und für jeden Geschmack auf dem Programm. Am Samstagnachmittag hatten Verantwortliche und viele Helfer aus Vereinsreihen zum wiederholten Mal eingeladen, um das immense Sportangebot vorzustellen und potenziellem Nachwuchs die Gelegenheit zu bieten, mal in diese oder jene Sportart hinein zu schnuppern.

Zum Fest floss kurz nach der Mittagspause erst mal der Gerstensaft. Zielsicher schwang Werner Stumpf den Hammer, schon war der Hahn im Fass. „Ist Routine,

bin ich gewohnt von vielen Stadtteilfesten“, wehrte das Vorstandsmitglied der Stadtparkasse Lob ab.

Schon während der Eröffnung lief auf dem Kunstrasen eine Partie der Lacrosse-Sportler. In der Halle war auf der Kegelbahn mächtig Stimmung. Dort haben die TSG-Kegler eine Pokalpartie ausgetragen.

Handball, Karate, Tennis, Hockey, Lacrosse und Nordic-Walking: TSG-Aktive und Übungsleiter aus den verschiedenen Sparten gaben Kindern und Jugendlichen Einblicke, vermittelten die Reize ihrer jeweiligen Sportart. Eine Intention war natürlich, weiteren Nachwuchs „an Land zu ziehen“.

In Sachen Jugendförderung aber braucht sich die TSG wahrlich nicht zu verstecken: Momentan frönen in Reihen der rund 3.000 Mitglieder rund 1.200 Kinder und Jugendliche sportlichem Freizeitvergnügen.

Weitere Höhepunkte des diesjährigen Festes waren der größte Drachen der Welt (von der BKK Pfaff gesponserte Hüpfburg), die Abnahme des Fußballabzeichens, Mountainbike-Touren mit Testrädern der Firma Wheelsports, eine Auto-Schau der Firma Opel-Hübner, Kinderschminken und eine Tombola.

Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, durch deren Engagement wieder ein tolles Fest im Buchenloch gefeiert wurde.

*Ingo Marburger*





## TSG-Triathleten erfolgreich . . .

Beachtliche Erfolge errangen die Triathleten Rainer Leitsbach und Gerd Zahn beim Triathlon-Festival Rheinessen in Wörrstadt.

Reiner Leitsbach errang den 4. Platz in der AK M 55 und Gerd Zahn schaffte Platz 6 in der AK M 50.

Schon beim City-Triathlon in Frankfurt zeigte Leitsbach seine Klasse und wurde hervorragender Zweiter! Die Triathlon-Abteilung ist stolz auf ihre „strammen Jungs“ jenseits der 50 und gratuliert ganz herzlich. Weiter so!



## Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer:

### 20. Rietburg-Berglauf 8,2 km 420 Hm am 13. September . . .

Martin Groch: 39:56 (7. M 40)  
Alois Berg: 40:32 (1. M 60)  
Andrea Groch: 46:25 (3. W 35)

Sabine Rielinger: 52:41 (1. W 60)  
Sonja Schwehm: 1:06:10 (6. W 55)

### 9. Lauterer Lebenslauf am 07. September . . . 10,3 km:

Alois Berg: 42:21,90 (8. M)  
Martin Groch: 43:20,30 (10. M)  
Bosir Dujmovic: 47:23,80 (17. M)  
Ferudun Serin: 48:29,10 (25. M)  
Andrea Groch: 48:54,90 (2. W)  
Michael Breier: 51:22,80 (42. M)  
Peter Rösch: 51:39,30 (47. M)  
Wilson Castro: 52:01,10 (51. M)  
Theodor Neurohr: 54:41,30 (67. M)  
Udo Kaiser: 55:08,30 (71. M)  
Joachim Ohrenberg: 55:29,60 (76. M)  
Sabine Rielinger: 56:45,60 (8. W)  
Dietmar Philippi: 01:07:34,80 (133. M)  
Doris Mohrbacher: 01:08:50,70 (32. W)  
Petra Oberger: 01:17:16,60 (45. W)

### 5,3 km:

Jannis Egelhof: 20:48,60 (1. M)  
Carola Fichter: 25:51,40 (3. W)  
Sonja Fichter: 25:51,80 (4. W)  
Fabio Schillinger: 28:09,80 (23. M)  
Manfred Schillinger: 28:11,40 (24. M)  
Carola Lassueur: 30:43,70 (9. W)  
Miriam Falke: 32:49,90 (16. W)  
Benjamin Bauer: 34:54,90 (72. M)  
Nora Fillibeck: 36:09,30 (35. W)  
Reinhard Menges: 36:16,60 (86. M)  
Samuel Geist: 36:31,30 (89. M)  
Marianne Seufert: 38:06,50 (51. W)  
Stefanie Krauß: 38:08,40 (52. W)  
Christ. Heinrichsmeyer: 39:40,40 (108. M)  
Andreas Bernd: 42:19,20 (111. M)

### 19. Dieter Meineke-Lauf des TSV Karlsdorf 10 km am 07. September . . .

Hendrik Roth: 47:37,00 (13. M 50)

# **BKK PFAFF**

*natürlich \_ freundlich*

## **Die Krankenkasse der Region.**

- + Alternative Arzneimittel
- + Osteopathie + Homöopathie
- + Akupunktur + Gesundheitsprämie
- + Präventionskurse + u.v.m.



**BKK PFAFF**  
Pirmasenser Straße 132  
67655 Kaiserslautern

Tel.: 0631 31876-0  
Fax: 0631 31876-99  
E-Mail: [info@bkk-pfaff.de](mailto:info@bkk-pfaff.de)  
Internet: [www.bkk-pfaff.de](http://www.bkk-pfaff.de)





**Bostalsee-Sprint-Triathlon-  
„Highländer“ mit Rheinland-Pfalz-  
Meisterschaften am 07. September . . .  
300 m Schwimmen – 18 km Rad – 5 km  
Laufen**

*Bericht Angelika Hauser:*

Werner Nesseler konnte seiner langen  
Liste an Erfolgen einen weiteren hinzufügen:

**Rheinland-Pfalz-Meister der Alters-  
klasse TM 70 im Sprint Triathlon 2014  
1. Platz TM 70 1:44:06**



*Herzlichen Glückwunsch!*

Der Bostalsee-Triathlon-Highländer ist ein  
Wettkampf der Sonderklasse, der es in  
sich hat. Die Ausschreibung zum Triathlon  
war mit dem folgenden Zusatz versehen:  
„Diese Radstrecke ist für alle Ligastarter  
und Masterstarter die härteste Strecke,  
die in den letzten Jahren im Ligabetrieb  
bezwungen werden musste. Eine absolute  
Herausforderung wartet auf Dich! Hier  
kannst Du zeigen, ob Du den Berg oder  
der Berg Dich bezwingt!“  
Respekt für Werner, der diese Herausfor-  
derung angenommen und bezwungen hat.

**Südpfalzlauf Rülzheim  
am 06. September . . .**

**5 km:**

Ute Hodapp-Malle: 25:55,50 (1. W 50)

Lena Malle: 29:31,20 (1. WJ U 16)

Gunter Malle: 29:31,80 (21. M 50)

**1 km:**

Lena Malle: 04:25,90 (2. WJ U 16)

Daniel Malle: 04:37,50 (3. MJ U 14)

**23. Erlebnislauf Deutsche Weinstraße  
10 km am 31. August . . .**

Gunter Malle: 51:21,90 (16. M 50)

Sabine Rielinger: 52:47,20 (1. W 60)

Caroline Lassueur: 53:07,80 (4. W 30)

Sonja Schwehm: 01:00:04,30 (1. W 55)

Elisabeth Herzhauser: 01:12:32,00  
(1. W 75)

**Karwendelmarsch in Österreich über  
52 km und 2300 Höhenmeter  
am 30. August . . .**

*Bericht Andrea und Martin Groch:*

Auch bei unserem zweiten Versuch bei  
dieser Ultracrossstrecke durch den Alpen-  
park Karwendel schönes Wetter zu haben,  
wurden wir zutiefst enttäuscht. Bereits 15  
min. vor dem Start um sechs Uhr morgens  
in Scharnitz (967 m, bei Mittenwald), fing  
es richtig an zu gießen, was sich bis ins  
Ziel in Pertisau am Achensee (932 m) nicht  
wirklich änderte.

Die vielen kleinen Bergpfade über die vier  
zu laufenden Pässe (Hochalmsattel 1803m,  
Falkenhütte 1848m, Hohljoch 1770m,  
Bissattel/Gramaisattel 1903 m) waren  
durch die letzten sehr regenreichen Wo-  
chen schon aufgeweicht und verwandel-  
ten sich jetzt in kleine Bäche mit „brauner  
Schmierseife“. Selbst die flacheren  
Passagen über Wiesen wurden zur teils  
20 cm tiefen Schlamm Schlacht und wir  
hätten gerne die Laufschuhe gegen



# **FREITAG IST EUROJACKPOT-TAG.**



*In Kooperation mit Ihrer Annahmestelle:  
Lotto Bassler  
Rudolf-Breitscheid-Str. 101, 67655 Kaiserslautern*

**LOTTO**  
Rheinland-Pfalz

**Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.**

Nähere Informationen unter [www.lotto.de](http://www.lotto.de). Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).



unsere stabilen Wanderschuhe getauscht. Ein großes Lob geht an die vielen Helfer, die in der dunklen, kalten Nacht die tolle Verpflegung vorbereiteten, sowie an die Bergwacht, die an vielen Stellen präsent war und die physische und psychische Verfassung der Sportler beobachtete. Verbesserungswürdig ist die Veranstaltung in Pertisau (Absperrung/Kontrolle Verkehr, Duschmöglichkeit, falsche Zeitnahme, fast alles im Freien)!

Andrea Groch: 07:22:24 (9. W 30)  
Martin Groch: 07:22:24 (93. M 409)

**7. Hohenbergtrail Birkweiler 10,5 km  
400 Hm am 30. August . . .**

*Bericht Monika Frenger:*

Bei traumhaftem Läuferwetter mit Sonnenschein und angenehmen Temperaturen machten sich ca. 200 Starter in Birkweiler auf die Strecke hinauf zum Hohenberg. Wahlweise auf einer 10,55 km Runde oder das ganze dann zweimal durchlaufen in einer Halbmarathon-Distanz. Beinhaltet der 10er 400 Höhenmeter, die sich auf den ersten fünf Kilometern bis zum Gipfel verteilen, sind es beim Halbmarathon entsprechend doppelt so viele. Insbesondere kurze heftige Treppenpassagen und die steilen letzten ein bis zwei Kilometer zum Gipfel hatten es in sich, da der Weg sich in schmalen, verwurzelten und steinigten Trails nach oben schlängelt. Bergab ebenso technisch anspruchsvoll, da auch hier schmale Pfade, viele Steine, wechselnder Untergrund die Strecke kennzeichnen. Den Namen Trail hat dieser Lauf mal wirklich verdient.

Da dies meine erste Erfahrung in solch einem Terrain war, sollte es die „kleine, leichte“ Runde werden. Mit 52:40 (man merkte den Zeitunterschied zu einem

flachen 10er) konnte ich den Gesamtsieg bei den Frauen einfahren und hierbei den Streckenrekord um ca. zwei Minuten verbessern. Auch auf der Strecke und dem anspruchsvollen Lauf war mit Udo Kaiser ein weiterer TSG`ler auf der 10er Runde. Respekt, bei dem Profil an Udo. Fazit des Laufs: Eine tolle Organisation von Christian Beck und seiner Landauer Running Company, wunderschöne Strecke, bei der man eigentlich mal anhalten müsste, um den Blick auf die Pfalz zu genießen. Eine neue Erfahrung für mich auf den Trails, die Lust auf mehr macht!

Monika Frenger: 00:52,54 (1. WHK)  
Udo Kaiser: 01:12,09 (7. M 60)

**Leinbachtal-Lauf 12 km  
am 29. August . . .**

Dietmar Philippi: 01:02:38 (19. M)  
Caroline Emanuel: 01:11:10 (4. W)

**RUTH LEPLA MdL**



**Bürgerbüro**  
Stiftsplatz 2  
67655 Kaiserslautern

**Öffnungszeiten**  
Mo/Di/Do/Fr 9.00-13.00  
Mittwochs 12.00-16.00  
Termine nach Vereinbarung

**Sie erreichen mich auch unter**

Fon 0631/8924718  
ruth.leppla@spd.landtag.rlp.de

**Alles unter einem Dach**

**ELEKTRO-  
TECHNIK**

**gaul**

**KARL WERNER**

**INSTALLATION/  
KUNDENDIENST**

**TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522**

**BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM**

**PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG**

**EPLAN  
MANAGEMENT GMBH**

**TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522**

**67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20**



## Die Saison 2014/2015 ist angelaufen . . .

### Spielbetrieb der Aktiven:

Nach Wochen intensiver Vorbereitung machten unsere 1. Herrenmannschaft im Pfalzpokal und unsere mB-Jugend beim Pfalzgas-Cup den Anfang im Spielbetrieb.

Am Sonntag, den 07. September trafen die beiden Verbandsligisten TSG KL und TV Kirrweiler im Pfalzpokal aufeinander. In der Sporthalle der BBS I auf dem Kaiserberg entwickelte sich ein ausgeglichenes und damit für die Zuschauer spannendes Spiel, das die Buchenlocher um Trainer Christian Buchner am Ende mit 24:20 Toren für sich entschieden und somit in die zweite Runde einzogen. Schöne Spielzüge und Tore, ein starkes Abwehrverhalten und einige glänzende Torhüterparaden prägten das Spiel von Beginn an. Die Zuschauer, die nicht dabei waren, hatten etwas verpasst. Also dann bis zum nächsten Mal!

### Erste Niederlage im ersten Verbandsligaspiel . . .

Beim Auswärtsspiel am Sonntag, den 14. September, gegen die 2. Mannschaft des TV Offenbach gab es mit 36:24 Toren eine klare Niederlage der TSG-Herren.



### Spielbetrieb der Jugend:

Ebenfalls am 07. September trug die mB-Jugend ihre Spiele der Gruppe 3 im Rahmen des Pfalzgas-Cups in der BBS I aus.

Unsere Jungs unterlagen in allen drei Partien ihren Gegnern und schieden somit bereits in der ersten Runde aus. Allerdings ist man ja gerade der mC-Jugend entwachsen und da sollte man keine Wunderdinge erwarten, sondern geduldig und konzentriert zusammen weiter trainieren und versuchen das Beste zu geben, denn wenn die Einstellung und der mannschaftliche Zusammenhalt stimmt, dann wird es auch was. Überlegener Gruppensieger wurde die HR Göllheim/Eisenberg vor dem HSC Eppstein/Maxdorf.

### Hier die Ergebnisse:

TSG – HR Göllheim/Eisenberg	11:21
SC Bobenheim-Roxh. – Eppstein	12:20
HR Göllheim/E. – Bobenh.-Roxh.	17:9
HSC Eppstein/Maxdorf – TSG	27:7
TSG – SC Bobenheim-Roxh.	03:13
Göllheim/Eisenb. – Eppstein/M.	28:18

Auch die mA-Jugend unterlag in der Kreisklasse am 07. September bei der Saisonpremiere bei der SG Albersweiler/Ranschbach mit 35:23 Toren deutlich.



# JEDER BISS EIN TREFFER.

**WIR SUCHEN  
AUSHILFEN**

NÄHERE INFORMATIONEN IM  
RESTAURANT ODER UNTER  
[www.mcdonalds.de/karriere](http://www.mcdonalds.de/karriere)

**WILLKOMMEN BEI McDONALD'S®**

In Kaiserslautern, Am Opelkreisel 30 · [www.mcdonalds.de](http://www.mcdonalds.de)

Täglich ab 10.30 Uhr, sonn- und feiertags ab 11.30 Uhr



**ich liebe es®**



Unsere neue mD-Jugend verlor erwartungsgemäß bei der SG Asselheim/ Kinderheim mit 26:6 Toren, allerdings sind die Buben von Trainer Michael Bier noch Anfänger, die den Sprung in den Ligabetrieb nicht scheuten, obwohl sie erst seit kurzer Zeit zusammen trainieren. Also Kopf hoch, denn aller Anfang ist schwer!

Trainer, Mannschaft und Abteilungsleitung würde sich freuen, wenn sie noch einige Jungs (ab Jahrgang 2002/03), die am Handballsport interessiert sind, im Training unverbindlich begrüßen könnten. Es macht bestimmt Spaß bei uns!

Selbstverständlich sind auch weitere Spieler in den anderen Teams herzlich willkommen.

Die mB-Jugend stellen wir demnächst ebenso im Bild vor.

**Termine des einzigen Heimspieltages im Oktober:  
12. Oktober im Burggymnasium**

Verbandsliga Herren: TSG – TV 03 Wörth	18.00 Uhr
Kreisklasse mA-Jugend: TSG – TuS Neuhofen	16.00 Uhr
Kreisklasse mD-Jugend: TSG – HR Göllheim/Eisenb.	13.15 Uhr

Hier unsere Trainingszeiten:

Montag Barbarossahalle	16.15 – 17.15 Uhr
mE + mD-Jugend	M.Bier 17.00 – 18.45 Uhr
mC + mB-Jugend	A. Busch 18.15 – 20.15 Uhr
mA-Jugend	Heymann/Brosig

Mittwoch Halle I	20.00 – 22.00 Uhr
1. Herren	C. Buchner
Freitag Barbarossahalle	15.30 – 17.00 Uhr
mE + mD-Jugend	M. Bier 16.30 – 18.30 Uhr
mC + mB-Jugend	A. Busch 18.30 – 20.00 Uhr
mA-Jugend	Heymann/Brosig 20.00-22.00 Uhr
1. Herren	C. Buchner

**Ja, und so erreicht man uns im Buchenloch:**

Ab Kaiserslautern-Stadtmitte (via Hauptbahnhof zur TSG):  
Bus der Linie 105  
Richtung Kurt-Schuhmacher-Straße  
Bus der Linie 107  
Richtung Lämmchesberg, Kurpfalzstraße  
Haltestelle der TSG ist in beiden Fällen „Buchenloch“.

Auf unserer Homepage [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de) (siehe Handball) findet man weitere Infos „rund um den Buchenlocher Handball“.

*Gerd Leyendecker*

**BEST  
DEAL**

**INKLUSIVE:**

- 5 JAHRE GARANTIE<sup>1</sup>
- 3 INSPEKTIONEN<sup>2</sup>



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

Der **OPEL ADAM**

**SO EINZIGARTIG WIE DU**

**ADAM&YOU.**



Wir leben Autos.

- Setz Dich in Szene
- Individuell und charismatisch
- First-in-Class-Innovationen
- Immer auf dem neuesten Stand

Bei uns ab €  
zzgl. Überführungskosten

**11.500,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert in g/km: 7,3-6,5/4,4-4,2/5,5-5,0/129-118. Effizienzklasse: D-C

<sup>1</sup>Händlerereignisgarantie auf die wichtigsten Baugruppen. <sup>2</sup>Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.

**Reservieren Sie sich Ihren Probefahrt-Termin!**

**autohübner** GmbH

67657 Kaiserslautern  
Mainzer Str. 101  
Tel. 06 31 / 34 131-0  
www.auto-huebner.de



## Liebe Wanderfreunde,

am Sonntag, den 14. September, fand unsere alljährlich stattfindende „Weinwanderung“ statt. Es war ein wunderschöner Wandertag. Das Wetter war wie dazu geschaffen, diesen herrlichen Herbsttag in vollen Zügen zu genießen.

Die „große Tour“ wurde von Wolfgang Reuscher geführt und traf sich um 08.30 Uhr am Bahnhof. Die Teilnehmer der Wanderung, die Edith Reuscher betreute, hatten ein bisschen länger Zeit. Sie fuhren um 09.30 Uhr. Unsere Anfahrt führte alle zuerst nach St. Martin, welches einer der schönsten Weinorte der Pfalz ist.

Für Wolfgang und seine Begleiter führte der Weg zuerst zur Kropsburg und anschließend weiter zum Bismarckplatz. Hier waren zweieinhalb Kilometer erreicht. Weiter ging es über Triefenbach zu Siegfrieds „Wappenschmiede“ und dem „Straßburger Stein“.

Nach zehn Kilometer erreichten wir die Schlusseinkehr, das Hotel-Restaurant „Winzerhof“ in St. Martin.



Edith hatte die meisten Wanderkameras in der Gruppe und führte auch sie über den Burgweg zur Kropsburg. Zwischendurch gab es natürlich eine Rast mit leckeren Snacks. Nach einer kleinen Pause am Bellachinibrunnen, führte auch dieser Weg zur „Wappenschmiede“, wo wir einen herrlichen Mammutbaum bewundern konnten.

Von hier aus fand Edith einen wunderschönen, romantischen kleinen Pfad, vorbei an Gärten und einem Bächlein ging es direkt nach St. Martin . . . zur gleichen Schlusseinkehr. 35 Personen waren in einem gastlich eingerichteten Gewölbekeller untergebracht und wurden gut bewirtet.

Zusammengefasst erlebten wir wieder einen Wandersonntag, der in bleibender Erinnerung haften wird. Vielen Dank an Edith und Wolfgang. Es war ganz ausgezeichnet!

Die Oktober-Wanderung führt uns am 12. Oktober in den Wasgau. Edda Mursch und Marlies Steiner zeichnen sich hier als Führer aus.  
*Sepp Wietzel*



**Helfen muss  
nicht immer eine  
Lebensaufgabe sein.  
Manchmal reicht  
schon ein Jahr.**

Das Freiwillige Soziale Jahr beim  
**ASB in Kaiserslautern.**  
Jetzt informieren unter:  
[www.asb-kl.de](http://www.asb-kl.de)

Berliner Straße 30  
Telefon: 0631/37127-18

**Wir helfen  
hier und jetzt.**



Arbeiter-Samariter-Bund



## Liebe Wanderfreunde,

wir laden recht herzlich zu unseren Wanderungen am Sonntag, den 12. Oktober 2014, ein.

Treffpunkt für beide Touren ist um 09.00 Uhr auf dem Pfaffplatz. Der Bus bringt uns in die Wanderregion Hauenstein.

Fahrpreis: 6,00 €  
Für Helfer der Abteilung 4,00 €

Schluss-Einkehr ist in der Gaststätte des Sportheimes des SC Hauenstein, Speyerstraße.

Die „große“ Wanderung: „Geiersteine-Tour“ bei Lug, Gastführerin Edda Mursch.

Auf schmalen Pfaden und Waldwegen geht es 5,4 Kilometer vorbei an mächtigen Bundsandsteinformationen. Von den „Geiersteinen“, dem „Runden Hut“ oder dem „Hornstein“ zeigen sich bezaubernde Ausblicke über die Region. Über den „Pfälzer Keschdeweg“, vorbei an der „Lourdes-Grotte“ und dem „Wachtfelsen“ erreichen wir nach ca. 12 Kilometer unser Ziel. In der Gaststätte des SV Hauenstein warten Köstlichkeiten auf uns und entschädigen uns für die Strapazen der Tour. Auch die „kleine“ Wanderung kommt in Bezug auf Bundsandsteinen nicht zu kurz. Marlies Steiner führt uns von Wilgartswiesen aus über bequeme Waldwege mit einigen Steigungen, vorbei an dem Bavariafelsen und Felsentor nach Hauenstein.

An Essen wird angeboten:

1. Pfälzer Rumpsteak mit Zwiebeln, Beilagen und Salat 14,00 €
2. Wild mit Knödel, Salat 10,80 €
3. Schnitzel „Wiener Art“ mit Beilagen und Salat 8,00 €
4. Jägerschnitzel mit Beilagen und Salat 8,80 €
5. Leberknödel mit Sauerkraut und Bauernbrot 5,80 €
6. Toast „Hawaii“ 5,80 €
7. Wurstsalat mit Bauernbrot 5,80 €
8. Pikanter Salatteller, versch. Salate und Ei 5,40 €

Anmeldungen und Essenswünsche bitte spätestens Donnerstag, 09. Oktober, 18.00 Uhr, unter Telefon 0631.57755 (AB), erbeten.

Mit freundlichen Grüßen  
die Wanderführerinnen  
*Edda Mursch+ Marlies Steiner*

Wir haben einen guten Draht zum Sport

Unsere ständige Produktpalette:

◆ Drahtprodukte ◆ Gitter ◆ Tierzäune ◆ Stahlselle  
◆ Zurrgurte ◆ Hebemittel ◆ Pfosten ◆ Türen ◆ Tore  
◆ Schranken ◆ Drehkreuze ◆ Holzprodukte

Draht-Hemmer

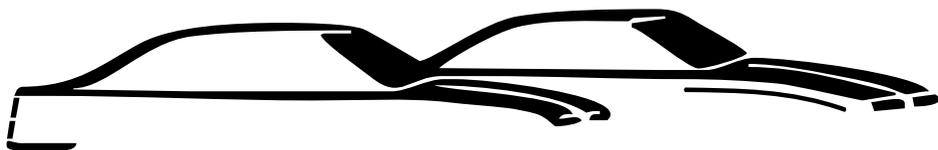
Blechhammerweg 3 | 67659 Kaiserslautern  
Tel: 0631-37114-0 | Fax: 0631-37114-22  
[www.draht-hemmer.de](http://www.draht-hemmer.de) | [info@draht-hemmer.de](mailto:info@draht-hemmer.de)



**Mit Erfahrung und Einsatz für Ihre eigenen 4 Wände**

**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.immomaher.de](http://www.immomaher.de) - [info@immomaher.de](mailto:info@immomaher.de)**

# MAHER



# AUTOMOBILE

**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.maherautomobile.de](http://www.maherautomobile.de) - [info@maherautomobile.de](mailto:info@maherautomobile.de)**

## Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

**Montag:** 10.00 - 11.30 Uhr

**Dienstag + Donnerstag:** 17.00 - 19.00 Uhr

**Freitag:** 09.00 - 11.00 Uhr

→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←

→ O T I H U C K O P T I H U C ←

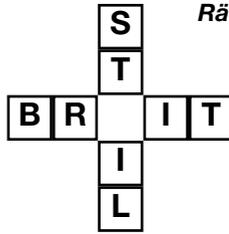
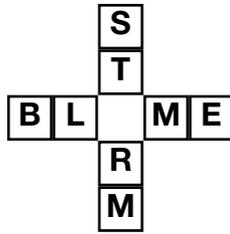
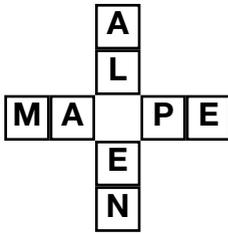
→ P T I A U K P H ←

→ T O P ←

TOP

OPTIK





*Rätsel bis 8 Jahre*

**Welche Buchstaben fehlen ?**

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Einsendeschluss ist der 31. Oktober 2014**

1. Preis KNAX-Tasse mit KNAX-Spardose
2. Preis Wurf-Torpedo und Assano Spiel, 3. Preis Faltbare Trinkflasche

*Rätsel ab 9 Jahre*

Frage 1: \_\_\_\_\_

Bei welcher Sparkasse gibt es das mitwachsende Girokonto S-Giro fantastic ?

Frage 2: \_\_\_\_\_

Für welches Alter ist das mitwachsende Girokonto ?

Frage 3: \_\_\_\_\_

Was hält Fantastic Steffi in der Hand ?

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Einsendeschluss ist der 31. Oktober 2014**

1. Preis Kulturbeutel kariert
2. Preis Reebok Geldbeutel, 3. Preis LED Speichenlichter

## Fußball-Frauen . . .

### **TuS Gangloff – TSG 1:1 am 14. September . . .**

Es war endlich soweit für das neue Frauenteam. Saisonstart in Gangloff, erstes Spiel der „englischen Woche“. Direkt nach dem Anpfiff wehrte die TSG einen Angriff des TuS ab, der jedoch Anstoß hatte, und konterte. Vanessa Valdovinos brachte den Ball mit ihrem ersten Ballkontakt im Tor unter.

In der Folge entwickelte sich ein hart umkämpftes Spiel mit Chancen auf beiden Seiten. TSG-Torhüterin Michelle Halbgewachs zeigte das ganze Spiel über tolle Paraden, auch ihr Gegenüber wehrte die TSG-Angriffe letztlich ab.

Kurz vor Ende des Spiels erzielte die Heimkapitänin aus dem Gewühl des Strafraums heraus den 1:1-Ausgleich. So musste man den Heimweg nach Kaiserslautern mit nur einem Punkt antreten.

### **TSG – SV Langenbach 1:2 am 16. September . . .**

In der ersten Runde des Westpfalzpokals waren die offensivstarken Frauen des SV Langenbach im Buchenloch zu Gast. In der ersten Halbzeit neutralisierte man sich gegenseitig weitgehend. Die Abwehr um Maike Nonnengart stand sicher, wenn der SVL doch einmal durchkam, war die sehr gute TSG-Torfrau Michelle Halbgewachs stets mit schönen Paraden zur Stelle. In der 29. Minute war es Jennifer Zimmermann, die die Gäste-Torfrau mit einem Weitschuss zur 1:0-Führung überwand.

Mit diesem Ergebnis ging es in die Pause. In der 64. Minute erzielte S. Brauchler vom SVL den Ausgleich. In der 87. Minute verwandelte dieselbe Spielerin einen Freistoß direkt, was für das engagiert und mutig auftretende TSG-Team den 1:2-Endstand und das Ausscheiden aus dem Pokal bedeutete.

*Aber wir kommen wieder, keine Frage!*

### **TSG – VfB Reichenbach 0:0 am 19. September . . .**

Zum Abschluss der „harten Woche“ mit drei Spielen in fünf Tagen waren die Frauen des VfB Reichenbach zu Gast. Es entwickelte sich von Anfang an eine von beiden Seiten engagiert geführte Partie. Die TSG-Abwehrreihe um Stefanie Nabinger hatte sich gut auf die Offensivspielerinnen des Gastes eingestellt und Torfrau Michelle Halbgewachs hielt ihren Kasten sauber. Torchancen durch die TSG-Stürmerinnen Vanessa Valdovinos und Isa Hofstätter blieben ungenutzt.

In der zweiten Halbzeit änderte sich an den Gesamtumständen nichts, so stand es im insgesamt sechsten Spiel des neuen TSG-Teams nach 90 Minuten 0:0.

# Impressum

## Verlag:

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

## Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:

TSG-Präsidium  
Geschäftsstelle Buchenloch  
Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631/28314  
Telefax: 0631/28226 - Geschäftsstelle  
Telefon: 0631/3618161 – Clubhaus

## Postanschrift:

Postfach 13 44, 67603 Kaiserslautern  
Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)  
E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

## Konten:

Stadtsparkasse Kaiserslautern  
Nr. 000.126.318, BLZ 540.501.10  
Kreissparkasse Kaiserslautern  
Nr. 50.666, BLZ 540.502.20  
Volksbank Kaiserslautern  
Nr. 255.505, BLZ 540.900.00

Präsidentin: Beate Kimmel  
1. Vorsitzender: Holger Westing  
2. Vorsitzender: Bernhard Lißmann  
Schatzmeister: Stephan Herbach  
Liegenschaftswart: Hans-Jürgen Ries  
Sportwart: Christian Uhrig  
Geschäftsführer: Ingo Marburger

## Abgabe von Berichten:

Jeweils der 15. des Monats  
. . . und den Termin möchten wir doch  
bitte alle einhalten!

Pariser Straße 300 | P300  
Wohn- und Dienstleistungspark zur Vitalisierung  
der historischen Gartenstadt Bahnheim

Büro- und Gewerbeflächen verfügbar  
- Kontakt: 06301 704 129 -

[www.F-K-HORN.de](http://www.F-K-HORN.de)

P300

## „Nachwuchs“ gesucht . . .

Auch in dieser Ausgabe unserer TSG-Vereinszeitschrift möchten wir wieder für unsere Montags-Turnstunde „Ü 50“ werben.

Da uns der Nachwuchs sehr willkommen ist, laden wir für montags ab 20.00 Uhr im Buchenloch ein. Jede Dame ist herzlich willkommen!

Einfach vorbeikommen und zuschauen oder auch gleich mitmachen. Immer montags bei Korinna!

---

## Ein Besuch im Schuh-Museum in Hauenstein . . .

lohnt sich in jedem Fall. Sie sollten mal einen Sonntags-Ausflug nutzen und der Schuh-Metropole einen Besuch abstatten. Es lohnt sich in jedem Fall!

Gleichzeitig präsentiert der Sportbund Pfalz in den oberen Räumen eine Ausstellung über pfälzische Sportgeschichte.

---

## Präventionstage 2014 . . .

### „Sexualisierte Gewalt“ Thema der Sportjugend!

Vom 14. bis 16. Oktober finden in den Seminarräumen des Sportbundes in Kaiserslautern die Präventionstage statt. Die Sportjugend wird sich am Donnerstag, dem 16. Oktober speziell mit dem Thema der sexualisierten Gewalt auseinandersetzen. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Anmeldungen online unter [www.sportjugend-pfalz.de](http://www.sportjugend-pfalz.de).

## Die „Skifreizeit“ für die TSG-Jugend . . .

findet wieder im Jugend-Gästehaus in Reutte bei Fam. Reimann statt.

Und zwar in der Zeit vom 26. Dezember 2014 bis 02. Januar 2015.

Teilnehmer melden sich bitte bei Frank Dick, der sich über eine Anmeldung schon heute freut.

---

## Für den neu zu erstellenden Terminkalender 2015 . . .

bitten wir die Abteilungen ihre heute schon festgelegten Termine für das Jahr 2015 auf der Geschäftsstelle bekanntzugeben.

Eine gute Planung ist damit gewährleistet. Wie gesagt, da müssen alle Abteilungen mitmachen, sonst klappt es nicht.

---

## Ja, und da wäre noch mitzuteilen,

dass wir beim „Vereinszeitschriften-Wettbewerb“ des Landessportbundes Rheinland-Pfalz einen kleinen Preis „ergatterten“ konnten und dem Verein mit 150,- Euro unter die Arme greifen durften. Man muss auch mit kleinen Gaben zufrieden sein. Es kann nicht immer der erste Preis sein. Ansporn für den nächsten Wettbewerb sollte es allemal sein! Und da sind auch unsere Abteilungen aufgerufen, tatkräftig mitzuhelfen.

# Läuft richtig gut.

**Alkoholfreies Gründel's fresh:**  
Isotonisch, kalorienreduziert  
und fruchtig-frisch.



**KARLSBERG**  
Gründel's – alkoholfreies Bier-Gefühl

[www.karlsberg.de](http://www.karlsberg.de)



Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Monat November Geburtstag haben, recht herzlich. Besonders grüßen wir jedoch:

Rosemarie Schnerwitzki	01.11.42	Marion Prauser		12.11.57
Karl-Heinz Burgard	02.11.56	Christiane Koch		13.11.50
Udo Krompholz	02.11.59	Bosko Obradovic	65 Jahre	15.11.49
Reiner Schirra	02.11.63	Helga Volb		17.11.38
Winfried Eberle	03.11.40	Liselotte Jahnke		18.11.37
Alois Berg	60 Jahre 03.11.54	Liesel Hamsch		19.11.35
Michael Schulze	03.11.59	Stefan Müller		19.11.58
Klaus-Dieter Handke-Goss	04.11.56	Susanne Vogel		20.11.38
Diana Jurski-Groksch	04.11.63	Heide Wallner		20.11.42
Ina Mai	50 Jahre 04.11.64	Annelise Michel		20.11.38
Gabriele Heizmann	05.11.57	Heidi Schneider		21.11.40
Walter Kessler	81 Jahre 06.11.33	Therese Baadte-Clemenz		21.11.57
Fritz-Jürgen Klein	50 Jahre 06.11.64	Wolfgang Mohr		23.11.50
Barbara Reker	06.11.51	Werner Nonnemacher	85 Jahre	23.11.29
Werner Lellbach	07.11.40	Reinhold Probst	80 Jahre	23.11.34
Matthias Fadel	07.11.63	Pia Keller		24.11.57
Helmut Busch	07.11.37	Frank Diehl		25.11.63
Anni Graf	85 Jahre 09.11.29	Hans-Jürgen Müller		26.11.59
Maria Steiner	09.11.38	Annemarie Kaufmann		27.11.51
Korinna Diehl	09.11.63	Jeffrey Strickland		27.11.58
Udo Kaiser	09.11.53	Franz Fippinger		28.11.56
Karl Ludwig Michel	09.11.38	Cornelia Schmid		28.11.59
Necati Ayan	09.11.47	Annerose Steiningr	86 Jahre	29.11.28
Birgit Schneider	11.11.59	Klaus Weichel		29.11.55
Elisabeth Henke	11.11.52	Elke Wilking		30.11.48
Eckard Patzke	65 Jahre 11.11.49	Josef Wietzel	75 Jahre	30.11.39
Hans-Josef Dietl	12.11.61	Jörg Raab-Kroneberger		30.11.59

## AUGEN OPTIK KLEIN

**Modische Brillen – Kontaktlinsen – Optikinstrumente**  
**Man kauft nicht nur... man wird beraten !**

Wir führen Brillengläser von höchster optischer Präzision. Fragen Sie uns auch nach Gleitsichtgläsern für stufenloses gutes Sehen von nah und fern. Monatskontaktlinsen ab 19€ für Sport + Freizeit - fragen Sie danach. Amtlich anerkannte Sehteststelle für Führerscheibewerber.

Richard-Wagner-Str. 29 · **67655 Kaiserslautern** · ☎(0631) 65105  
Parkmöglichkeiten am Geschäft · Alle Kassen · Knappschaften

Wissen aus erster Hand. Leistung aus einer Hand.

buchholz-fachinformationsdienst



## Schneller im Ziel.

Nicht nur im Sport zählt neben guter Vorbereitung eine intelligente Strategie. Wir vom bfd halten bundesweit über 14.000 Kunden genau dafür den Rücken frei. Mit Wissensmanagement nach Maß: Wir beschaffen und verwalten Fachmedien, die Sie und Ihre Mitarbeiter brauchen. Das spart Zeit, Geld und Nerven. Und sorgt dafür, dass Sie immer etwas schneller im Ziel sind.

[www.bfd.de](http://www.bfd.de)

E-Mail: [info@bfd.de](mailto:info@bfd.de)

Durchblick für Profis.



